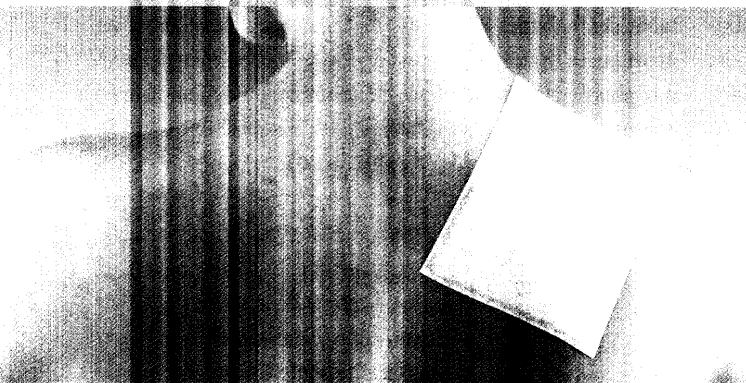


Entzündungen?
Verstauchungen?
Zerrungen?



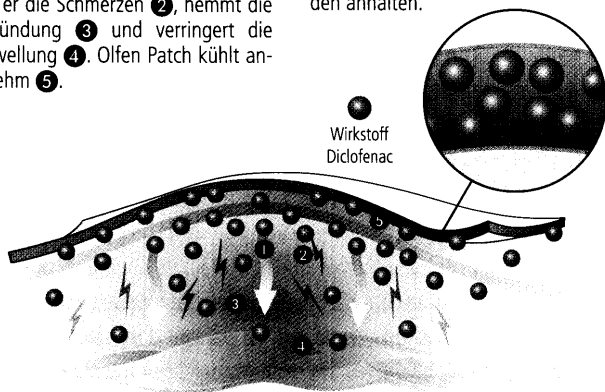
NEU Olfen® Patch Das Schmerzplaster von Mepha.

Wirkt dort, wo es schmerzt...

Das Schmerzplaster Olfen Patch enthält den Wirkstoff Diclofenac, der eine schmerzlindernde und entzündungshemmende Wirkung hat. Sobald das Schmerzplaster auf der Haut klebt, gelangt der Wirkstoff ① ins schmerzende Gewebe. Dort lindert er die Schmerzen ②, hemmt die Entzündung ③ und verringert die Schwellung ④. Olfen Patch kühlt angenehm ⑤.

... lang anhaltend

Ein weiterer Vorteil des Schmerzplasters Olfen Patch ist seine lang anhaltende Wirkung. Der Wirkstoff wird laufend, wie aus einem Depot, in das verletzte Gewebe abgegeben und entfaltet dort seine Wirkung. Diese Wirkung kann bis zu 12 Stunden anhalten.



Olfen® Patch

Schmerzlindernd
Entzündungshemmend
Abschwellend

Analgetikum
Anti-Inflammatorikum
Decongestivum

Analgetikum
Anti-Inflammatorikum
Decongestivum

5 Plaster
5 Plaster
5 Plaster

- schmerzlindernd
- entzündungshemmend
- abschwellend
- angenehm kühlend



mepha

Olfen® Patch
Zusammensetzung: Diclofenacum natricum. **Indikationen:** Traumatisch bedingte Entzündungen der Sehnen, Bänder, Muskeln und Gelenke als Folge von Verstauchungen, Verrenkungen, Prellungen und Zerrungen. **Dosierung:** 1 Plaster morgens und abends während max. 14 Tagen. **Kontraindikationen/Unwünschte Wirkungen:** Überempfindlichkeit gegenüber Diclofenac, Acetylsalicylsäure, nichtsteroidale Antiphlogistika. Offene Wunden, ekzematöse Haut, Gelegentlich: Juckreiz, Rötungen, Hautausschläge. Schwangerschaft: 3. Trimenon. Darf in Stillzeit nicht angewendet werden. **Listeneinteilung:** C.
Für weiterführende Informationen siehe Arzneimittel-Kompendium.

INHALT SOMMAIRE

EDITORIAL

Zürcher Pillenstreit in neuer Runde
Nouvelle étape de la lutte pour les médicaments à Zurich

AKTUELL ACTUEL

Die SAZ spricht mit der AVKZ-Präsidentin
Dr. Valeria Dora 76
ZH: Communiqué de presse 79

PHARMAZIE UND MEDIZIN PHARMACIE ET MÉDECINE

Aktuelles aus der Pharmacovigilance 81
Actualités de Pharmacovigilance 83
Porcines Insulin 85
Semilente® MC – 50 ans et toujours aussi efficace 86
Cours de formation SSPM en phytothérapie,
Université de Lausanne, 2 octobre 2003 87

WISSENSCHAFT, BILDUNG, QUALITÄT SCIENCE, FORMATION, QUALITÉ

Cours de formation complémentaire FPH 89
Weiterbildungskurs FPH für Offizinapothekerinnen
und Offizinapotheker 91
Formation continue et postgraduée FPH en Romandie . 92

KOMMUNIKATION UND MARKETING COMMUNICATION ET MARKETING

Neuer Verhaltenskodex der pharmazeutischen
Industrie 93
Nouveau code de bonnes pratiques de l'industrie
pharmaceutique 95

INDUSTRIE

Kampf gegen die genetischen Wurzeln von Krankheiten 97
Sur la trace du patrimoine génétique 99
Firmen-News / Informations des entreprises 101